



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LAPORAN

PRAKTIK KERJA LAPANGAN



**TEKNIK DAN KUALITAS PENERJEMAHAN FRASA
NOMINA ENDOSENTRIS DALAM SURAT RESMI
KEMENTERIAN KESEHATAN RI**

**CINDY AULIA ASSYAHIDAH
2308411028**

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**

**BAHASA INGGRIS UNTUK KOMUNIKASI BISNIS DAN
PROFESIONAL**

JURUSAN ADMINISTRASI NIAGA

DEPOK

2026



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LEMBAR PENGESAHAN

HALAMAN PENGESAHAN

LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN

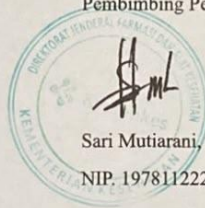
- a. Judul : Teknik dan Kualitas Penerjemahan Frasa Nomina Endosentris dalam Surat Resmi Kementerian Kesehatan RI
- b. Penyusun
 - 1) Nama : Cindy Aulia Assyahidah
 - 2) NIM : 2308411028
- c. Program Studi : Bahasa Inggris Untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional
- d. Jurusan : Administrasi Niaga
- e. Waktu Pelaksanaan : 2 Februari 2026 – 4 Mei 2026
- f. Tempat Pelaksanaan : Kementerian Kesehatan
(Jl. HR Rasuna Said Blok X.5 Kav. 4-9, Kuningan, Kota Jakarta Selatan, Daerah Khusus Ibu Kota Jakarta 12950)

Jakarta, 4 Mei 2026

Pembimbing PNJ

Dr. Drs. Supriatnoko, M.Hum.
NIP. 196201291988111001

Pembimbing Perusahaan



Sari Mutiarani, S.Si., Apt., M.Farm.
NIP. 197811222006042003

Mengesahkan,

Koordinator Program Studi BISPRO

Farizka Humolungo, S.Pd., M.A.
NIP. 199103022023212042



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PRAKATA

Puji syukur penulis panjatkan kehadirat Allah SWT atas rahmat dan karunia-Nya sehingga Laporan Praktik Kerja Lapangan yang berjudul "Teknik dan Kualitas Penerjemahan Frasa Nomina Endosentris dalam Surat Resmi Kementerian Kesehatan RI" ini dapat diselesaikan dengan baik sebagai salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Terapan di Politeknik Negeri Jakarta. Selama pelaksanaan PKL di Sekretariat Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan, Kementerian Kesehatan Republik Indonesia, penulis banyak memperoleh pengalaman dan pembelajaran berharga. Oleh karena itu, penulis ingin menyampaikan rasa terima kasih kepada:

1. Farizka Humolungo, S.Pd., M.A. selaku Kepala Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional.
2. Dr. Drs. Supriatnoko, M.Hum. selaku dosen pembimbing yang telah memberikan arahan dan masukan selama proses penyusunan laporan ini.
3. Sari Mutiarani, S.Si., Apt., M.Farm. selaku pembimbing di instansi yang telah memberikan kepercayaan dan kesempatan kepada penulis untuk melaksanakan PKL di Kementerian Kesehatan Republik Indonesia.
4. Aryo Genta, S.Farm., Apt. selaku Ketua Tim Kerja Evaluasi, Informasi, dan Hubungan Masyarakat yang telah membimbing dan memberikan arahan teknis kepada penulis selama kegiatan PKL berlangsung.
5. Seluruh staf dan pegawai Sekretariat Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan yang telah menyambut dan membantu penulis selama menjalani masa magang.
6. Orang tua, keluarga, dan teman-teman penulis yang senantiasa memberikan doa, dukungan, dan semangat dalam setiap proses yang penulis jalani.

10 Juni 2026

Cindy Aulia Assyahidah

2308411028



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	i
PRAKATA.....	ii
DAFTAR ISI	iii
DAFTAR GAMBAR	vi
DAFTAR TABEL.....	vii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Ruang Lingkup Kegiatan.....	3
1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan	4
1.4 Tujuan dan Kegunaan	4
1.4.2 Tujuan	4
1.4.2 Kegunaan	5
BAB II TINJAUAN PUSTAKA	7
2.1 Penerjemahan	7
2.2 Frasa Nomina Endosentris.....	7
2.2.1 Frasa Nomina Endosentris Atributif	8
2.2.2 Frasa Nomina Endosentris Koordinatif	9
2.2.3 Frasa Nomina Endosentris Apositif	9
2.3 Proses Penerjemahan	10
2.3.1 Tahap Analisis	10
2.3.2 Tahap Transfer	10
2.3.3 Tahap Restrukturisasi	10
2.4 Teknik Penerjemahan	11



- Hak Cipta :**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

2.5 Kualitas Terjemahan	15
2.5.1 Keakuratan	16
2.5.2 Keberterimaan.....	16
2.5.3 Keterbacaan	16
2.6 Surat Resmi	16
BAB III HASIL PELAKSANAAN	19
3.1 Unit Kerja PKL	19
3.2 Uraian Praktik Kerja Lapangan.....	20
3.3 Frasa Nomina Endosentris.....	25
3.3.1 Frasa Nomina Endosentris Atributif	26
3.3.2 Frasa Nomina Endosentris Koordinatif	28
3.3.3 Frasa Nomina Endosentris Apositif.....	30
3.4 Uraian Proses Penerjemahan	32
3.4.1 Teknik Penerjemahan.....	33
3.4.2 Kualitas Terjemahan	44
3.5 Identifikasi Kendala yang Dihadapi	49
3.5.1 Kendala Pelaksanaan Tugas.....	49
3.5.2 Cara Mengatasi Kendala.....	50
BAB IV PENUTUP	52
4.1 Kesimpulan.....	52
4.2 Saran	54
4.2.1 Peningkatan Pemahaman terhadap Penerjemahan Teks Resmi	54
4.2.2 Pemanfaatan Peran Dosen Pembimbing secara Aktif.....	54
4.2.3 Pengembangan Kemampuan Bahasa dan Pemahaman Konteks	54
4.2.4 Penguatan Pembelajaran Praktik di Perguruan Tinggi	54



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

4.2.5 Peningkatan Kerja Sama antara Perguruan Tinggi dan Instansi Pemerintah	54
4.2.6 Pemberian Kesempatan untuk Terlibat dalam Tugas yang Lebih Substantif	55
4.2.7 Keterlibatan Mahasiswa dalam Kegiatan Rapat dan Koordinasi.....	55
DAFTAR PUSTAKA	56
LAMPIRAN	57





© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR GAMBAR

Gambar 3.1 Struktur Organisasi..... 20





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Rekapitulasi Kegiatan PKL	23
Tabel 3.2 Distribusi Frasa Nomina Endosentris.....	25
Tabel 3.3 Distribusi Teknik Penerjemahan Frasa Nomina Endosentris	33
Tabel 3.4 Hasil Analisis Aspek Keakuratan	44
Tabel 3.5 Hasil Analisis Aspek Keberterimaan.....	45
Tabel 3.6 Hasil Analisis Aspek Keterbacaan.....	45
Tabel 3.7 Hasil Penilaian Aspek Keakuratan	46
Tabel 3.8 Hasil Penilaian Aspek Keberterimaan.....	47
Tabel 3.9 Hasil Penilaian Aspek Keterbacaan.....	48
Tabel 3.10 Tabel Nilai Total Kualitas Terjemahan.....	48





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang

Penerjemahan surat resmi merupakan bagian penting dalam kegiatan komunikasi tertulis di lingkungan Kementerian Kesehatan Republik Indonesia. Dokumen administratif sering kali perlu diterjemahkan dari bahasa Indonesia ke bahasa Inggris untuk keperluan korespondensi, pelaporan, maupun penyampaian informasi kepada pihak eksternal. Bahasa yang digunakan dalam surat resmi memiliki struktur, istilah, dan gaya yang khas sehingga tidak dapat diterjemahkan secara harfiah. Ketepatan pemilihan padanan kata dan susunan kalimat menjadi hal yang sangat diperhatikan. Kondisi ini membuat penerjemahan dokumen resmi memerlukan ketelitian sekaligus pemahaman konteks kelembagaan.

Kementerian Kesehatan merupakan lembaga pemerintah yang menyelenggarakan urusan di bidang kesehatan serta berperan dalam perumusan dan pelaksanaan kebijakan kesehatan nasional. Dalam menjalankan tugasnya, kementerian ini didukung oleh struktur organisasi yang diatur dalam Peraturan Menteri Kesehatan Nomor 21 Tahun 2024 tentang Organisasi dan Tata Kerja. Struktur tersebut disusun untuk memastikan pelaksanaan tugas berjalan efektif, efisien, dan terkoordinasi. Salah satu unit eselon I di lingkungan kementerian adalah Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan yang memiliki tanggung jawab dalam pengelolaan kebijakan kefarmasian dan alat kesehatan secara nasional.

Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan didukung oleh Sekretariat Direktorat Jenderal yang berperan dalam memberikan layanan administrasi dan dukungan manajerial. Sekretariat ini terbagi ke dalam enam tim kerja utama dengan fungsi yang berbeda. Tim tersebut meliputi Tim Kerja Perencanaan dan Anggaran, Tim Kerja Evaluasi, Informasi, dan Hubungan Masyarakat, Tim Kerja Keuangan dan Barang Milik Negara, Tim Kerja Organisasi dan Sumber Daya Manusia, Tim Kerja Hukum, serta Tim Kerja Dukungan Manajemen. Masing-masing tim



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

memiliki tanggung jawab spesifik sesuai bidang tugasnya sehingga pembagian ini mendukung kelancaran pelaksanaan program dan administrasi organisasi.

Selama pelaksanaan kegiatan, penulis ditempatkan pada Tim Kerja Evaluasi, Informasi, dan Hubungan Masyarakat di lingkungan sekretariat tersebut. Tim ini berperan dalam pengelolaan data, informasi, komunikasi publik, serta pelaporan kinerja organisasi. Dalam aktivitasnya, tim sering menangani dokumen resmi yang perlu diterjemahkan untuk kebutuhan komunikasi institusional. Penulis terlibat langsung dalam penerjemahan surat dari bahasa Indonesia ke bahasa Inggris. Keterlibatan tersebut memberikan pengalaman praktis mengenai proses penerjemahan di lingkungan instansi pemerintah.

Dokumen yang diterjemahkan selama kegiatan magang meliputi 15 surat resmi yang terdiri atas Surat Permohonan, Surat Pengumuman, Surat Edaran, Surat Kebijakan, dan Surat Pemberitahuan di lingkungan Kementerian Kesehatan Republik Indonesia. Kelima jenis surat tersebut digunakan sebagai sumber data dalam penelitian ini. Dari berbagai unit linguistik yang ditemukan pada seluruh dokumen tersebut, frasa nomina menjadi unit yang paling dominan muncul sehingga dipilih sebagai fokus kajian. Berdasarkan hasil identifikasi data, ditemukan sebanyak 150 data frasa nomina endosentris yang digunakan sebagai data analisis dalam penelitian ini. Frasa nomina endosentris dipilih sebagai fokus kajian karena frasa nomina merupakan unit linguistik yang paling dominan muncul dalam surat resmi dan memiliki peranan penting dalam penyampaian informasi administratif dan kelembagaan. Pemilihan 150 data tersebut juga mempertimbangkan keberagaman data, sehingga frasa nomina endosentris yang memiliki bentuk dan struktur yang sama hanya diambil satu data sebagai representasi agar analisis tidak mengalami pengulangan dan dapat dilakukan secara lebih variatif, mendalam, dan sistematis.

Penggunaan teori Chaer (2009) dipilih karena teori tersebut memberikan klasifikasi frasa nomina endosentris yang sistematis dan relevan untuk menganalisis struktur bahasa formal dalam surat resmi. Frasa nomina endosentris dalam surat resmi

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



umumnya memuat istilah administratif, kelembagaan, dan kebijakan yang memerlukan ketepatan penerjemahan agar makna yang disampaikan tetap sesuai dengan konteks institusi. Sehubungan dengan data frasa nomina tersebut, dilakukan teknik penerjemahan dan kualitas terjemahan frasa nomina endosentris dari bahasa Indonesia ke bahasa Inggris. Analisis teknik penerjemahan dilakukan berdasarkan teori Molina & Albir (2002), sedangkan kualitas terjemahan dianalisis menggunakan teori Nababan et al. (2012) yang mencakup aspek keakuratan, keberterimaan, dan keterbacaan. Dengan demikian, ruang lingkup pembahasan selaras dengan judul laporan, yaitu “Teknik dan Kualitas Penerjemahan Frasa Nomina Endosentris dalam Surat Resmi Kementerian Kesehatan RI.”

1.2 Ruang Lingkup Kegiatan

Laporan ini membahas teknik dan kualitas penerjemahan frasa nomina endosentris dalam surat resmi Kementerian Kesehatan Republik Indonesia. Penulis menggunakan data yang berasal dari 15 surat resmi yang terdiri atas Surat Permohonan, Surat Pengumuman, Surat Edaran, Surat Kebijakan, dan Surat Pemberitahuan. Berdasarkan hasil identifikasi data, penulis menemukan 311 data frasa nomina dalam seluruh dokumen tersebut. Frasa nomina dipilih sebagai objek penelitian karena merupakan unit linguistik yang paling dominan muncul dalam surat resmi.

Dari 311 data frasa nomina tersebut, penulis menyeleksi 150 data yang termasuk ke dalam frasa nomina endosentris untuk dianalisis lebih lanjut. Pemilihan data dilakukan karena tidak seluruh frasa nomina yang ditemukan memiliki struktur endosentris sesuai klasifikasi teori Chaer (2009). Oleh karena itu, penulis hanya memilih data yang memiliki hubungan unsur inti dan unsur penjas secara jelas sehingga dapat diklasifikasikan ke dalam tiga jenis frasa nomina endosentris, yaitu frasa nomina endosentris atributif, frasa nomina endosentris koordinatif, dan frasa nomina endosentris apositif. Selain itu, frasa nomina endosentris yang memiliki bentuk dan struktur yang sama hanya diambil satu data sebagai representasi agar analisis tidak mengalami pengulangan. Pembatasan data tersebut juga dilakukan agar analisis dapat dilakukan secara lebih terfokus, mendalam, dan sistematis.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Penulis menggunakan teori Chaer (2009) karena teori tersebut memberikan klasifikasi frasa nomina endosentris yang jelas dan rinci berdasarkan hubungan antarkomponen dalam frasa. Teori ini dinilai relevan untuk menganalisis struktur bahasa dalam surat resmi yang cenderung formal dan terstruktur. Dengan menggunakan teori Chaer (2009), penulis dapat mengidentifikasi jenis frasa nomina endosentris secara sistematis sehingga memudahkan analisis teknik penerjemahan berdasarkan teori Molina & Albir (2002) serta penilaian kualitas terjemahan berdasarkan teori Nababan et al. (2012) yang mencakup aspek keakuratan, keberterimaan, dan keterbacaan. Dengan demikian, laporan ini berfokus pada klasifikasi, teknik penerjemahan, dan kualitas terjemahan frasa nomina endosentris dalam surat resmi Kementerian Kesehatan Republik Indonesia.

1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan

Waktu dan tempat pelaksanaan kegiatan PKL adalah sebagai berikut:

Tempat	: Kementerian Kesehatan, Setditjen Farmalkes
Alamat	: Jl. HR Rasuna Said Blok X.5 Kav. 4-9, Kuningan, Kota Jakarta Selatan, Daerah Khusus Ibu Kota Jakarta 12950
Waktu	: 2 Februari 2026 sampai dengan 4 Mei 2026
Alokasi Waktu	: 3 Bulan
Situs	: https://www.kemkes.go.id

1.4 Tujuan dan Kegunaan

1.4.2 Tujuan

Tujuan penulisan laporan PKL ini adalah sebagai berikut:

1. Mengidentifikasi jenis frasa nomina endosentris dalam surat resmi Kementerian Kesehatan Republik Indonesia berdasarkan teori Chaer (2009) yang mencakup frasa nomina endosentris atributif, frasa nomina endosentris koordinatif, dan frasa nomina endosentris apositif.
2. Menganalisis teknik penerjemahan frasa nomina dalam surat resmi surat resmi Kementerian Kesehatan Republik Indonesia berdasarkan teori Molina & Albir (2002).



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3. Menganalisis kualitas terjemahan frasa nomina dalam surat resmi Kementerian Kesehatan Republik Indonesia berdasarkan teori Nababan et al. (2012) yang mencakup aspek keakuratan, keberterimaan, dan keterbacaan.

1.4.2 Kegunaan

Kegunaan penulisan laporan PKL ini adalah sebagai berikut:

1. Bagi Penulis:

- Meningkatkan kemampuan penulis dalam menerjemahkan surat resmi dari bahasa Indonesia ke bahasa Inggris melalui penerapan tahapan penerjemahan menurut Nida & Taber (1982).
- Menambah pemahaman penulis dalam mengidentifikasi serta menerapkan metode dan teknik penerjemahan berdasarkan teori Newmark (1988) serta Molina & Albir (2002).
- Mengembangkan kemampuan analisis penulis dalam menilai kualitas terjemahan berdasarkan aspek keakuratan sesuai dengan Nababan et al. (2012).

2. Bagi Perusahaan:

- Membantu meningkatkan kualitas penerjemahan surat resmi di lingkungan Kementerian Kesehatan, khususnya dalam penggunaan istilah administratif dan gaya bahasa formal dalam bahasa Inggris.
- Mendukung kelancaran komunikasi institusional dengan pihak eksternal, baik nasional maupun internasional, melalui hasil terjemahan yang akurat, berterima, dan mudah dipahami.
- Menjadi bahan evaluasi dalam proses penerjemahan dokumen resmi, khususnya pada Sekretariat Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan, sehingga dapat meningkatkan efektivitas penyampaian informasi.

3. Bagi Institusi

- Menjadi referensi akademik bagi mahasiswa dalam memahami penerapan teori penerjemahan (Nida & Taber, Newmark, serta Molina & Albir) dalam konteks dunia kerja nyata.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

- Memberikan kontribusi dalam pengembangan ilmu penerjemahan, khususnya pada bidang penerjemahan teks administratif dan surat resmi.
- Memperkuat hubungan kerja sama antara institusi pendidikan dengan instansi pemerintah melalui kegiatan Praktik Kerja Lapangan (PKL).



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB IV

PENUTUP

4.1 Kesimpulan

Pelaksanaan Praktik Kerja Lapangan (PKL) di Kementerian Kesehatan Republik Indonesia, khususnya pada Sekretariat Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan, memberikan pengalaman langsung kepada penulis dalam memahami proses penerjemahan dokumen resmi di lingkungan pemerintahan. Selama kegiatan PKL, penulis terlibat dalam penerjemahan berbagai jenis dokumen resmi, seperti surat permohonan data industri alat kesehatan, surat pengumuman penyesuaian jam operasional, surat edaran, surat kebijakan terkait sistem manajemen anti penyuapan, surat pemberitahuan administratif, serta beberapa artikel dan informasi resmi Kementerian Kesehatan yang diterjemahkan dari bahasa Indonesia ke bahasa Inggris. Melalui kegiatan tersebut, penulis memperoleh pemahaman bahwa penerjemahan surat resmi tidak hanya berfokus pada pengalihan bahasa, tetapi juga menuntut ketepatan makna, pemahaman konteks administratif, serta penyesuaian terhadap gaya bahasa formal yang berlaku dalam komunikasi institusional.

Berdasarkan hasil analisis terhadap 150 data frasa nomina endosentris dalam surat resmi Kementerian Kesehatan Republik Indonesia, ditemukan tiga jenis frasa nomina endosentris berdasarkan teori Chaer (2009), yaitu frasa nomina endosentris atributif, koordinatif, dan apositif. Frasa nomina endosentris atributif menjadi jenis yang paling dominan di antara tiga frasa nomina endosentris. Dominasi frasa atributif menunjukkan bahwa bahasa dalam surat resmi cenderung menggunakan pola inti dan atribut untuk menyampaikan informasi administratif, kelembagaan, dan kebijakan secara spesifik serta formal.

Dalam proses penerjemahan frasa nomina endosentris tersebut, ditemukan 18 teknik penerjemahan berdasarkan teori Molina & Albir (2002), yaitu terjemahan harfiah, padanan lazim, transposisi, peminjaman, adaptasi, amplifikasi, deskripsi, kalke, modulasi, kompensasi, kreasi diskursif, generalisasi, partikularisasi, reduksi, variasi, kompresi linguistik, substitusi, dan amplifikasi linguistik. Di antara kedelapan belas teknik tersebut, teknik terjemahan harfiah merupakan teknik yang



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

paling dominan digunakan, diikuti oleh teknik padanan lazim dan transposisi. Dominasi ketiga teknik tersebut menunjukkan bahwa frasa nomina endosentris dalam surat resmi umumnya memiliki padanan yang langsung dan terstruktur dalam bahasa sasaran sehingga tidak selalu memerlukan penyesuaian makna yang kompleks.

Berdasarkan hasil analisis kualitas terjemahan menggunakan teori Nababan et al. (2012), terjemahan frasa nomina endosentris pada surat resmi Kementerian Kesehatan Republik Indonesia memperoleh nilai rata-rata keakuratan sebesar 2,84, keberterimaan sebesar 2,74, dan keterbacaan sebesar 2,78. Nilai total kualitas terjemahan secara keseluruhan mencapai rata-rata 2,79 yang termasuk dalam kategori sangat baik. Hal ini menunjukkan bahwa secara keseluruhan terjemahan frasa nomina endosentris dalam surat resmi Kementerian Kesehatan telah mampu menyampaikan makna secara tepat, sesuai dengan kaidah bahasa sasaran, serta mudah dipahami oleh pembaca.

Selama kegiatan PKL, penulis juga menghadapi berbagai tantangan, terutama dalam menentukan padanan istilah yang tepat dan menjaga konsistensi penggunaan terminologi dalam dokumen resmi. Selain itu, penyesuaian struktur kalimat agar terdengar lebih natural dalam bahasa sasaran juga menjadi hal yang cukup menantang, mengingat perbedaan gaya bahasa antara bahasa Indonesia dan bahasa Inggris dalam konteks formal. Tantangan-tantangan tersebut secara tidak langsung melatih ketelitian, kesabaran, serta kemampuan analisis penulis dalam menyelesaikan setiap tugas penerjemahan.

Secara keseluruhan, kegiatan PKL ini memberikan kontribusi yang signifikan dalam meningkatkan kemampuan penulis, baik dari segi kebahasaan maupun pemahaman terhadap dunia kerja. Pengalaman ini juga membantu penulis untuk lebih siap menghadapi tuntutan profesional di bidang penerjemahan, khususnya dalam konteks dokumen resmi. Dengan demikian, PKL tidak hanya menjadi bagian dari kewajiban akademik, tetapi juga menjadi sarana pembelajaran yang penting dalam mengembangkan kompetensi dan kesiapan kerja di masa depan.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

4.2 Saran

4.2.1 Peningkatan Pemahaman terhadap Penerjemahan Teks Resmi

Mahasiswa perlu memperhatikan dan mengenali karakteristik penerjemahan teks resmi yang berkaitan dengan administrasi pemerintahan, seperti pada berbagai jenis surat resmi, agar dapat memahami gaya bahasa dan struktur penulisan yang umum digunakan dalam konteks formal dan institusional.

4.2.2 Pemanfaatan Peran Dosen Pembimbing secara Aktif

Mahasiswa perlu lebih aktif memanfaatkan peran dosen pembimbing sebagai mitra diskusi, terutama dalam menghadapi kendala yang ditemui selama PKL, agar dapat menemukan solusi yang tepat serta memperluas wawasan terkait bidang yang dijalani.

4.2.3 Pengembangan Kemampuan Bahasa dan Pemahaman Konteks

Mahasiswa perlu mengembangkan kemampuan bahasa sekaligus memperdalam pemahaman terhadap konteks penggunaan bahasa, khususnya dalam situasi formal dan profesional, agar hasil terjemahan tidak hanya tepat secara makna tetapi juga sesuai dengan kebutuhan komunikasi yang diharapkan dalam konteks institusional.

4.2.4 Penguatan Pembelajaran Praktik di Perguruan Tinggi

Program studi perlu lebih menekankan pembelajaran berbasis praktik, khususnya dalam bidang penerjemahan teks formal, dengan menyediakan latihan yang lebih variatif agar mahasiswa memiliki bekal yang memadai dalam menghadapi situasi nyata di dunia kerja.

4.2.5 Peningkatan Kerja Sama antara Perguruan Tinggi dan Instansi Pemerintah

Program studi perlu membangun kerja sama yang lebih terstruktur dengan instansi pemerintah dalam pelaksanaan PKL, misalnya melalui program pembinaan, pelatihan, maupun evaluasi bersama terhadap kinerja mahasiswa, sehingga kegiatan PKL dapat memberikan manfaat yang lebih optimal bagi semua pihak.



4.2.6 Pemberian Kesempatan untuk Terlibat dalam Tugas yang Lebih Substantif

Instansi perlu memberikan kesempatan yang lebih luas kepada mahasiswa PKL untuk terlibat dalam tugas-tugas yang bersifat lebih mendalam, seperti penerjemahan dokumen utama atau asistensi dalam penyusunan naskah resmi, sehingga mahasiswa dapat memperoleh pengalaman kerja yang lebih bermakna dan meningkatkan kemampuan profesional secara optimal.

4.2.7 Keterlibatan Mahasiswa dalam Kegiatan Rapat dan Koordinasi

Instansi perlu lebih sering melibatkan mahasiswa PKL dalam kegiatan rapat, diskusi, atau koordinasi internal sehingga mahasiswa tidak hanya memahami alur kerja secara lebih menyeluruh, tetapi juga dapat melihat secara langsung bagaimana proses komunikasi formal dan pengambilan keputusan berlangsung di lingkungan kerja profesional.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR PUSTAKA

- Alek. (2018). *Linguistik Umum*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Bell, R. (1991). *Translation and Translating: Theory and Practice*. London: Longman.
- Chaer, A. (2009). *Sintaksis Bahasa Indonesia: Pendekatan Proses*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Hatim, B., & Munday, J. (2004). *Translation*. London & New York: Routledge.
- House, J. (2015). *Translation Quality Assessment: Past and Present*. London & New York: Routledge.
- Keraf, G. (2006). *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Molina, L., & Albir, A. (2002). Translation Techniques Revisited : A Dynamic and Functionalist Approach. *Meta: Translators' Journal*, 47(4), 498–512.
- Nababan, M., Nuraeni, A., & Sumardiono. (2012). *Pengembangan Model Penilaian Kualitas Terjemahan*. Surakarta: Universitas Sebelas Maret.
- Newmark, P. (1988). *A TEXTBOOK OF TRANSLATION*. New York: Prentice Hall.
- Nida, E., & Taber, C. (1982). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J. Brill.



LAMPIRAN

No	Teks Sumber (Tsu)	Teks Sasaran (TSa)	Jenis Frasa Nomina	Teknik Penerjemahan	Kualitas Penerjemahan		
					K 1	K 2	K 3
1.	Kementeria n Kesehatan melakukan pemutakhiran data guna perumusan strategi yang dapat memberikan manfaat kepada pelaku usaha secara konkret.	The Kementerian Kesehatan Republik Indonesia is updating data to support the formulation of strategies that can provide concrete benefits to business actors.	Endosentris Atributif	Peminjaman	3	3	3
2.	Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan melalui Direktorat Produksi dan Distribusi Alat	The Directorate General of Pharmaceuticals and Medical Devices , through the Directorate of Medical	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Kesehatan menyediakan Template Standar Spesifikasi Alat Kesehatan untuk menyelaraskan spesifikasi pada aplikasi KFA dengan sistem registrasi alat kesehatan.	Device Production and Distribution, provides a Medical Device Specification Standard Template to harmonize specifications in the KFA application with the medical device registration system.					
3.	Hal: Permohonan Data	Subject: Data Request	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
4.	Yth. Pimpinan Produsen Alat Kesehatan Indonesia	To: Heads of Medical Device Manufacturers in Indonesia	Endosentris Atributif	Transposisi	2	2	2



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

5.	Cc. Ketua Umum Aspaki	Cc: Chairman of ASPAKI	Endosentris Atributif	Peminjaman	3	3	3
6.	Cc. Ketua Umum Gakeslab	Cc: Chairman of GAKESLAB	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
7.	Cc. Ketua Umum Hipelki	Cc: Chairman of HIPELKI	Endosentris Atributif	Peminjaman	3	3	3
8.	Cc. Wakil Ketua Umum KADIN Bidang Kesehatan Jakarta	Cc: Vice Chairman for Health Affairs, KADIN Jakarta	Endosentris Atributif	Transposisi	2	2	2
9.	Sehubungan dengan arahan Bapak Menteri Kesehatan terkait penguatan ekosistem dan investasi alat kesehatan di Indonesia, bersama ini kami mohon kesediaan dan	In reference to the directive of the Minister of Health regarding the strengthening of the medical device ecosystem and investment in Indonesia, we hereby	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	bantuan Bapak/Ibu untuk dapat menyampaikan an data sebagaimana gform terlampir.	request your willingness and assistance to provide the data as indicated in the attached Google Form.					
10.	Sehubungan dengan arahan Bapak Menteri Kesehatan terkait penguatan ekosistem dan investasi alat kesehatan di Indonesia, bersama ini kami mohon kesediaan dan bantuan Bapak/Ibu untuk dapat menyampaikan an data sebagaimana gform terlampir.	In reference to the directive of the Minister of Health regarding the strengthening of the medical device ecosystem and investment in Indonesia, we hereby request your willingness and assistance to provide the data as indicated in the attached Google Form.	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritikan atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

11.	Sehubungan dengan arahan Bapak Menteri Kesehatan terkait penguatan ekosistem dan investasi alat kesehatan di Indonesia, bersama ini kami mohon kesediaan dan bantuan Bapak/Ibu untuk dapat menyampaikan an data sebagaimana gform terlampir.	In reference to the directive of the Minister of Health of Health regarding the strengthening of the medical device ecosystem and investment in Indonesia, we hereby request your willingness and assistance to provide the data as indicated in the attached Google Form.	Endosentris Atributif	Amplifikasi Linguistik	3	3	3
12.	Sehubungan dengan arahan Bapak Menteri Kesehatan terkait penguatan ekosistem	In reference to the directive of the Minister of Health regarding the strengthening of the medical	Endosentris Atributif	Adaptasi	2	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritis atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	<p>dan investasi alat kesehatan di Indonesia, bersama ini kami mohon kesediaan dan bantuan Bapak/Ibu untuk dapat menyampaik an data sebagaimana gform terlampir.</p>	<p>device ecosystem and investment in Indonesia, we hereby request your willingness and assistance to provide the data as indicated in the attached Google Form.</p>					
13	<p>Sehubungan dengan arahan Bapak Menteri Kesehatan terkait penguatan ekosistem dan investasi alat kesehatan di Indonesia, bersama ini kami mohon kesediaan dan bantuan Bapak/Ibu untuk dapat</p>	<p>In reference to the directive of the Minister of Health regarding the strengthening of the medical device ecosystem and investment in Indonesia, we hereby request your willingness and assistance</p>	Endosentris Atributif	Literal	2	2	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	menyampaikan an data sebagaimana gform terlampir.	to provide the data as indicated in the attached Google Form.					
14.	Link Data: XXX	Data Link: XXX	Endosentris Atributif	Literal	3	2	3
15.	Kementerian Kesehatan melakukan pemutakhiran data guna perumusan strategi yang dapat memberikan manfaat kepada pelaku usaha secara konkret.	The Kementerian Kesehatan Republik Indonesia is updating data to support the formulation of strategies that can provide concrete benefits to business actors.	Endosentris Atributif	Literal	2	2	2
16.	Kementerian Kesehatan melakukan pemutakhiran data guna perumusan	The Kementerian Kesehatan Republik Indonesia is updating data	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	strategi yang dapat memberikan manfaat kepada pelaku usaha secara konkret.	to support the formulation of strategies that can provide concrete benefits to business actors.					
17.	Kementerian Kesehatan melakukan pemutakhiran data guna perumusan strategi yang dapat memberikan manfaat kepada pelaku usaha secara konkret.	The Kementerian Kesehatan Republik Indonesia is updating data to support the formulation of strategies that can provide concrete benefits to business actors .	Endosentris Atributif	Adaptasi	2	3	3
18.	Direktorat Ketahanan Farmasi dan Alat Kesehatan akan	The Direktorat Ketahanan Farmasi dan Alat Kesehatan	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	2



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	<p>melanjutkan pendataan terkait kapasitas produksi dan investasi industri alat kesehatan & IVD sedemikian sehingga cakupan data dan informasi dapat lebih holistik dan akurat.</p>	<p>will continue data collection regarding the production capacity and investment of the medical device and IVD industry so that the scope of data and information becomes more holistic and accurate.</p>					
19.	<p>Direktorat Ketahanan Farmasi dan Alat Kesehatan akan melanjutkan pendataan terkait kapasitas produksi dan investasi industri alat kesehatan &</p>	<p>The Endosentris Atributif Direktorat Ketahanan Farmasi dan Alat Kesehatan will continue data collection regarding the production capacity and investment of the medical</p>	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	IVD sedemikian sehingga cakupan data dan informasi dapat lebih holistik dan akurat.	device and IVD industry so that the scope of data and information becomes more holistic and accurate.					
20.	Direktorat Ketahanan Farmasi dan Alat Kesehatan akan melanjutkan pendataan terkait kapasitas produksi dan investasi industri alat kesehatan & IVD sedemikian sehingga cakupan data dan informasi dapat lebih holistik dan akurat.	The Direktorat Ketahanan Farmasi dan Alat Kesehatan will continue data collection regarding the production capacity and investment of the medical device and IVD industry so that the scope of data and information becomes	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		more holistic and accurate.					
21.	Direktorat Ketahanan Farmasi dan Alat Kesehatan akan melanjutkan pendataan terkait kapasitas produksi dan investasi industri alat kesehatan & IVD sedemikian sehingga cakupan data dan informasi dapat lebih holistik dan akurat.	The Direktorat Ketahanan Farmasi dan Alat Kesehatan will continue data collection regarding the production capacity and investment of the medical device and IVD industry so that the scope of data and information becomes more holistic and accurate.	Endosentris Atributif	Amplifikasi	3	3	2
22.	Mengingat bahwa data akan dilaporkan kepada Bapak	Considering that the data will be reported to the Minister	Endosentris Atributif	Adaptasi	2	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Menteri Kesehatan pada 1 Maret 2026, maka kami mohon isian data dapat kami terima selambatnya pada tanggal 27 Februari 2026.	of Health on 1 March 2026, we kindly request that the isian data completed data be submitted no later than 27 February 2026.					
23.	Data tersebut hanya untuk kebutuhan Kementerian Kesehatan dan akan terjaga kerahasiaannya.	The data are intended solely for the purposes of the Kementerian Kesehatan and will be kept confidential.	Endosentris Atributif	Transposisi	3	2	2
24.	Informasi lebih lanjut dapat menghubungi Sdri Mindawati 08XXX dan/atau Sdr	For further information , please contact Ms. Mindawati at 08XXX and/or Mr.	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Albert 08XXX.	Albert at 08XXX.					
25.	Atas perhatian dan kerjasama Bapak/Ibu, kami ucapkan terima kasih.	We thank you for your attention and cooperation	Endosentri s Koordinati f	Literal	3	2	3
26.	Direktur Ketahanan Farmasi dan Alat Kesehatan	Director of Pharmaceuti cal and Medical Device Resilience	Endosentri s Atributif	Literal	3	3	2
27.	Jika terdapat potensi suap atau gratifikasi silakan laporkan melalui HALO KEMENKES 1500567 dan https://wbs.ke mkes.go.id .	If there is any indication of bribery or gratuities, please report it through HALO KEMENKES at 1500567 or via https://wbs.ke mkes.go.id .	Endosentri s Atributif	Transposisi	3	3	3
28.	Untuk verifikasi keaslian	To verify the authenticity of the	Endosentri s Atributif	Amplifikasi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	<p>tanda tangan elektronik, silakan unggah dokumen pada laman https://tte.ko.mdigi.go.id/verifyPDF.</p>	<p>electronic signature, please upload the document to https://tte.ko.mdigi.go.id/verifyPDF.</p>					
29.	<p>Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).</p>	<p>This document has been electronically signed using an electronic certificate issued by the Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).</p>	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3
30.	<p>Dokumen ini telah</p>	<p>This document has</p>	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).	been electronically signed using an electronic certificate issued by the Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).					
31.	Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh Balai Besar Sertifikasi Elektronik	This document has been electronically signed using an electronic certificate issued by the Balai Besar Sertifikasi Elektronik , Badan Siber dan Sandi	Endosentri Peminjaman s Apositif	3	2	2	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	(BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).	Negara (BSSN).					
32.	Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).	This document has been electronically signed using an electronic certificate issued by the Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).	Endosentris Apositif	Peminjaman	3	2	2
33.	Maka dengan ini kami sampaikan penyesuaian jam operasional	We hereby convey the adjustment of operating hours for the service	Endosentris Atributif	Transposisi	3	2	2



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	untuk pelayanan loket Unit Layanan Terpadu (ULT) Gedung Sujudi Kemenkes.	counters of the Integrated Service Unit (ULT) at the Gedung Sujudi Kemenkes.					
34.	Sehubungan dengan adanya Surat Edaran Sekretaris Jenderal Kementerian Kesehatan Nomor HK.02.02/A/1620/2026 tanggal 13 Februari 2026 tentang Jam Kerja Pegawai di Lingkungan Kementerian Kesehatan selama Bulan Ramadhan 1447	In reference to the Circular Letter of the Secretary-General of the Kementerian Kesehatan Number HK.02.02/A/1620/2026 dated 13 February 2026 concerning Working Hours for Employees within the Kementerian Kesehatan	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Hijriah/Tahun 2026.	during the Month of Ramadan 1447 Hijri/Year 2026.					
35.	Sehubungan dengan adanya Surat Edaran Sekretaris Jenderal Kementerian Kesehatan Nomor HK.02.02/A/ 1620/2026 tanggal 13 Februari 2026 tentang Jam Kerja Pegawai di Lingkungan Kementerian Kesehatan selama Bulan Ramadhan 1447 Hijriah/Tahu n 2026.	In reference to the Circular Letter of the Secretary- General of the Kementerian Kesehatan Number HK.02.02/A/ 1620/2026 dated 13 February 2026 concerning Working Hours for Employees within the Kementerian Kesehatan during the Month of Ramadan 1447	Endosentri s Atributif	Peminjaman	2	2	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		Hijri/Year 2026.					
36.	Maka dengan ini kami sampaikan penyesuaian jam operasional untuk pelayanan loket Unit Layanan Terpadu (ULT) Gedung Sujudi Kemenkes.	We hereby convey the adjustment of operating hours for the service counters of the Integrated Service Unit (ULT) at the Gedung Sujudi Kemenkes.	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
37.	Maka dengan ini kami sampaikan penyesuaian jam operasional untuk pelayanan loket Unit Layanan Terpadu (ULT) Gedung	We hereby convey the adjustment of operating hours for the service counters of the Integrated Service Unit (ULT) at the Sujudi Kemenkes Building.	Endosentris Atributif	Literal	3	2	2



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Sujudi Kemenkes.						
38.	Maka dengan ini kami sampaikan penyesuaian jam operasional untuk pelayanan loket Unit Layanan Terpadu (ULT) Gedung Sujudi Kemenkes, pengajuan Izin Distributor Alat Kesehatan, Izin Edar Alat Kesehatan dan PKRT.	We hereby convey the adjustment of operating hours for the service counters of the Integrated Service Unit (ULT) at the Gedung Sujudi Kemenkes, applications for Medical Device Distributor Licenses, Medical Device and PKRT Distribution Permits.	Endosentris Atributif	Transposisi	2	2	2
39.	Maka dengan ini kami sampaikan penyesuaian jam	We hereby convey the adjustment of operating hours for the	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	operasional untuk pelayanan loket Unit Layanan Terpadu (ULT) Gedung Sujudi Kemenkes, pengajuan Izin Distributor Alat Kesehatan, Izin Edar Alat Kesehatan dan PKRT.	service counters of the Integrated Service Unit (ULT) at the Gedung Sujudi Kemenkes, applications for Medical Device Distributor Licenses, Medical Device and PKRT Distribution Permits.					
40.	Serta Surat Keterangan online pada website https://esuka.kemkes.go.id/ sebagai berikut.	As well as online Certificates via https://esuka.kemkes.go.id/ , as follows.	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	2	3	3
41.	Jadwal loket Unit Layanan	Schedule of the Integrated	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Terpadu (ULT) Gd. Sujudi	Service Unit (ULT) Counter at the Sujudi Building					
42.	Jam Operasional: 08.30 – 13.00 WIB	Operating Hours: 08.30 – 13.00 Western Indonesia Time (WIB)	Endosentri s Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
43.	Jadwal Aplikasi Regalkes dan E-Suka	Regalkes and E-Suka Application Schedule	Endosentri s Atributif	Literal	3	3	3
44.	E-Mail Konsultasi Perizinan Alat Kesehatan dan PKRT	Email for Consultation on Medical Device and PKRT Licensing	Endosentri s Atributif	Transposisi	3	2	3
45.	Jam Konsultasi E-Mail: Senin – Kamis: 07.30 – 14.30 WIB	Email Consultation Hours: Monday– Thursday: 07.30 – 14.30 Western Indonesian Time (WIB)	Endosentri s Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

46.	Konsultasi Alkes Kelas A dan B: XXX@gmail.com	Consultation for Class A and Class B Medical Devices: XXX@gmail.com	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3
47.	Konsultasi Alkes Kelas C dan D: XXX@gmail.com	Consultation for Class C and Class D Medical Devices: XXX@gmail.com	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3
48.	Konsultasi Alkes IVD: XXX@gmail.com	Consultation for IVD Medical Devices: XXX@gmail.com	Endosentris Atributif	Peminjaman	3	3	3
49.	Konsultasi Alkes Dalam Negeri: XXX@gmail.com	Consultation for Domestic Medical Devices: XXX@gmail.com	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
50.	Konsultasi PKRT: XXX@gmail.com	Consultation for PKRT Products:	Endosentris Atributif	Peminjaman	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		XXX@gmail.com					
51.	Bersama ini kami informasikan bahwa akan dilakukan penyesuaian pada Sistem Perizinan Alat Kesehatan dan PKRT (https://regal.kes.kemkes.go.id/) serta sistem Surat Keterangan Online (https://esuka.kemkes.go.id/).	We hereby inform you that adjustments will be made to the Medical Device and Household Health Supplies Licensing Registration System (https://regalkes.kemkes.go.id/) and the Online Certification System (https://esuka.kemkes.go.id/).	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
52.	Tentang Penutupan Sementara Sistem Perizinan	Concerning Temporary Closure of the Medical Device	Endosentris Atributif	Literal	2	2	2



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Alat Kesehatan dan Surat Keterangan Selama Cuti Bersama Hari Raya Idul Fitri 1447 Hijriah/Tahun 2026.	Licensing System and Certification System During the Collective Leave for Eid al-Fitr 1447 Hijri / 2026.					
53.	Tentang Penutupan Sementara Sistem Perizinan Alat Kesehatan dan Surat Keterangan Selama Cuti Bersama Hari Raya Idul Fitri 1447 Hijriah/Tahun 2026.	Concerning Temporary Closure of the Medical Device Licensing System and Certification System During the Collective Leave for Eid al-Fitr 1447 Hijri / 2026.	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
54.	Dengan ini kami sampaikan terkait Sistem	We hereby inform that the Online Registration	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	<p>Registrasi Izin Distributor Alkes dan Izin Edar Alkes dan PKRT Online (https://XXX) dan Sistem Surat Keterangan Alkes dan PKRT Online (https://XXX).</p>	<p>System for Medical Device Distributor Licenses and Marketing Authorization for Medical Devices and PKRT (https://XXX) will be subject to the following provisions.</p>					
55.	<p>Pengajuan surat ditutup untuk sementara mulai tanggal 18 Maret 2026 s.d. 24 Maret 2026.</p>	<p>Application submission will be temporarily closed from 18 March 2026 to 24 March 2026.</p>	Endosentris Atributif Variasi		2	2	3
56	<p>Pengajuan dokumen ditutup untuk sementara mulai tanggal 1 Mei 2026</p>	<p>Document submission will be temporarily closed from 1 May 2026 to 4 May 2026.</p>	Endosentris Atributif Transposisi		3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	s.d. 4 Mei 2026.						
57.	Selama masa penutupan sementara, waktu tidak dihitung sebagai janji layanan (freeze).	During the temporary closure period, the service timeline will be not scheduled service time (freeze)	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
58.	Selama masa penutupan sementara, waktu tidak dihitung sebagai janji layanan (freeze).	During the temporary closure period, the service timeline will be not scheduled service time (freeze)	Endosentris Atributif	Modulasi	3	3	3
59.	Dalam rangka menyambut hari raya Idul Fitri 1 Syawal 1447 H dan terbitnya Keputusan	In observance of Eid al-Fitr 1 Shawwal 1447 H and the issuance of the Joint Decree of the Minister of	Endosentris Atributif	Peminjaman	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Bersama Menteri Agama, Menteri Ketenagakerjaan, dan Menteri Pendayagunaan Aparatur Negara dan Reformasi Birokrasi RI.	Religious Affairs, the Minister of Manpower, and the Minister of Administrative and Bureaucratic Reform of the Republic of Indonesia.					
60.	Dengan ini diberitahukan bahwa kewajiban melampirkan hasil uji validasi untuk permohonan baru dan perpanjangan izin edar produk RDT Antigen COVID-19 sebagaimana diatur dalam Pengumuman Nomor FR.03.01/3/0	It is hereby announced that the requirement to attach validation test results for new applications and extensions of distribution permits for COVID-19 Antigen RDT products, as previously regulated	Endosentris Atributif	Peminjaman	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	134/2022 dinyatakan tidak berlaku lagi.	under Announcement Number FR.03.01/3/0134/2022, is no longer applicable.					
61.	Menindaklanjuti Keputusan Presiden Nomor 17 Tahun 2023 yang menetapkan berakhirnya status pandemi menjadi endemi.	Following up on Presidential Decree Number 17 of 2023 which stipulates the transition of COVID-19 status from pandemic to endemic.	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
62.	Mempertimbangkan kondisi epidemiologi saat ini dimana jumlah kasus COVID-19 telah menurun signifikan	Considering the epidemiological conditions where the number of COVID-19 cases has significantly decreased and	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	dan berada pada kondisi terkendali.	remains under control.					
63.	Dengan ini diberitahukan bahwa kewajiban melampirkan hasil uji validasi untuk permohonan baru dan perpanjangan izin edar produk RDT Antigen COVID-19 sebagaimana diatur dalam Pengumuman Nomor FR.03.01/3/0134/2022 dinyatakan tidak berlaku lagi.	It is hereby announced that the requirement to attach validation test results for new applications and extensions of distribution permits for COVID-19 Antigen RDT products, as previously regulated under Announceme nt Number FR.03.01/3/0134/2022, is no longer applicable.	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3
64.	Kewajiban melampirkan	The requirement	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	hasil uji validasi sebagaimana diatur dalam Pengumuman Nomor FR.03.01/3/0 134/2022 dinyatakan tidak berlaku lagi.	as previously regulated under Announcement Number FR.03.01/3/0 134/2022 is no longer applicable.					
65.	Tembusan: Direktur Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan	Cc: Director General of Pharmaceuticals and Medical Devices	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
66.	Untuk verifikasi keaslian tanda tangan elektronik , silakan unggah dokumen pada laman https://tte.ko.mdigi.go.id/verifyPDF .	To verify the authenticity of the electronic signature , please upload the document to https://tte.ko.mdigi.go.id/verifyPDF .	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

67.	Untuk verifikasi keaslian tanda tangan elektronik, silakan unggah dokumen pada laman verifikasi https://tte.ko.mdigi.go.id/verifyPDF .	To verify the authenticity of the electronic signature, please upload the document to verification page https://tte.ko.mdigi.go.id/verifyPDF .	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3
68.	Dalam rangka menerapkan SNI ISO 37001:2016 tentang Sistem Manajemen Anti Penyuapan untuk mewujudkan Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan yang independen,	In order to implement SNI ISO 37001:2016 on the Anti-Bribery Management System , and to realize a Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan that is independent, maintains integrity, and	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	berintegritas dan profesional.	upholds professionalis m.					
69.	Dalam rangka menerapkan SNI ISO 37001:2016 tentang Sistem Manajemen Anti Penyuapan untuk mewujudkan Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan yang independen, berintegritas dan profesional.	In order to implement SNI ISO 37001:2016 on the Anti-Bribery Management System, and to realize a Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan that is independent, maintains integrity, and upholds professionalis m.	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
70.	Dengan ini Dewan Pengarah dan Manajemen	The Advisory Board and Top Management of the Anti-	Endosentris Atributif	Adaptasi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Puncak Sistem Manajemen Anti Penyusunan pada Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan Kementerian Kesehatan berkomitmen.	Bribery Management System of the Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan Kementerian Kesehatan, hereby commit to the following.					
71.	Dengan ini Dewan Pengarah dan Manajemen Puncak Sistem Manajemen Anti Penyusunan pada Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan Kementerian	The Advisory Board and Top Management of the Anti-Bribery Management System of the Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan Kementerian Kesehatan, hereby	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Kesehatan berkomitmen.	commit to the following.					
72.	Berperan secara proaktif dalam upaya pencegahan dan pemberantasan korupsi, kolusi, dan nepotisme serta tidak melibatkan diri dalam perbuatan tercela.	To take a proactive role in efforts to prevent and eradicate corruption, collusion, and nepotism, and to refrain from engaging in misconduct.	Endosentris Atributif	Reduksi	2	3	3
73.	Mendeklarasikan aktual dan potensi konflik kepentingan termasuk apabila potensi konflik kepentingan dengan Perusahaan yang	To declare any actual or potential conflicts of interest, including potential conflicts involving companies receiving services from the Direktorat	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	mendapatkan pelayanan dari Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan.	Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan.					
74.	Mendeklarasikan aktual dan potensi konflik kepentingan termasuk apabila potensi konflik kepentingan dengan Perusahaan yang mendapatkan pelayanan dari Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan.	To declare any actual or potential conflicts of interest, including potential conflicts involving companies receiving services from the Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan.	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

75.	Mendorong peningkatan kepedulian dengan itikad baik , atau atas dasar keyakinan yang wajar, tanpa takut tindakan balasan untuk berperan dalam pelaksanaan anti-penyuapan.	To encourage increased awareness and participation, in good faith or based on reasonable belief, without fear of retaliation, in supporting the implementati on of anti-bribery measures.	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
76.	Mendorong peningkatan kepedulian dengan itikad baik, atau atas dasar keyakinan yang wajar, tanpa takut tindakan balasan untuk berperan dalam	To encourage increased awareness and participation, in good faith or based on reasonable belief, without fear of backlash , in supporting the implementati	Endosentris Atributif	Kreasi Diskursif	2	2	2



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	pelaksanaan anti penyuapan.	on of anti-bribery measures.					
77.	Mendorong peningkatan kepedulian dengan itikad baik, atau atas dasar keyakinan yang wajar, tanpa takut tindakan balasan untuk berperan dalam pelaksanaan anti penyuapan.	To encourage increased awareness and participation, in good faith or based on reasonable belief, without fear of backlash, in supporting the implementation of anti-bribery measures.	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
78.	Mendeklarasikan penerimaan gratifikasi.	To declare the receipt of any gratuities.	Endosentris Atributif	Literal	2	2	2
79.	Memberikan wewenang dan tanggung jawab yang independen kepada	To grant independent authority and responsibility to the Anti-Bribery	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	<p>Fungsi Kepatuhan Anti Penyuapan (FKAP) dalam penerapan, pengawasan, pelaporan, dan peningkatan berkelanjutan Sistem Manajemen Anti Penyuapan.</p>	<p>Compliance Function (ABCF) in the implementation, monitoring, reporting, and continual improvement of the Anti-Bribery Management System.</p>					
80.	<p>Memberikan wewenang dan tanggung jawab yang independen kepada Fungsi Kepatuhan Anti Penyuapan (FKAP) dalam penerapan, pengawasan,</p>	<p>To grant independent authority and responsibility to the Anti-Bribery Compliance Function (ABCF) in the implementation,</p>	Endosentris	Litral	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	pelaporan, dan peningkatan berkelanjutan Sistem Manajemen Anti Penyuapan.	improvement of the Anti-Bribery Management System.					
81.	Memberikan wewenang dan tanggung jawab yang independen kepada Fungsi Kepatuhan Anti Penyuapan (FKAP) dalam penerapan, pengawasan, pelaporan, dan peningkatan berkelanjutan Sistem Manajemen Anti Penyuapan.	To grant independent authority and responsibility to the Anti-Bribery Compliance Function (ABCF) in the implementation, monitoring, reporting, and continual improvement of the Anti-Bribery Management System.	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

82.	Memberikan sanksi tegas kepada setiap pihak yang terbukti terlibat dalam penyuapan.	To impose strict sanctions on any party proven to be involved in bribery.	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
83.	Memberikan sanksi tegas kepada setiap pihak yang terbukti terlibat dalam penyuapan.	To impose strict sanctions on any party proven to be involved in bribery.	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
84.	Memastikan bahwa kebijakan Sistem Manajemen Anti Penyuapan didokumentasikan dan dikomunikasikan kepada pihak internal dan eksternal, rekan bisnis, dan mitra kerja serta	To ensure that the Anti-Bribery Management System policy is documented and communicated to internal and external parties, business associates, and partners, and is	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	tersedia untuk pemangku kepentingan yang relevan.	available to relevant stakeholders.					
85.	Memastikan bahwa kebijakan Sistem Manajemen Anti Penyuapan didokumenta sikan dan dikomunikasi kan kepada pihak internal dan eksternal, rekan bisnis, dan mitra kerja serta tersedia untuk pemangku kepentingan yang relevan.	To ensure that the Anti-Bribery Management System policy is documented and communicate d to internal and external parties, business associates, and partners, and is available to relevant stakeholders.	Endosentris Koordinatif	Transposisi	3	3	3
86.	Memastikan bahwa kebijakan Sistem Manajemen	To ensure that the Anti-Bribery Management System policy	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Anti Penyuapan didokumenta sikan dan dikomunikasi kan kepada pihak internal dan eksternal, rekan bisnis, dan mitra kerja serta tersedia untuk pemangku kepentingan yang relevan.	is documented and communicate d to internal and external parties, business partner, and partners, and is available to relevant stakeholders.					
87.	Demikian kebijakan ini dibuat untuk dilaksanakan dengan penuh tanggung jawab oleh seluruh pegawai, mitra kerja dan pihak-pihak yang berkepentingan.	This policy is hereby established to be implemented with full responsibility by all employees, work partners, and relevant stakeholders.	Endosentris Atributif	Literal	2	2	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

88.	Memastikan bahwa kebijakan Sistem Manajemen Anti Penyuapan didokumentasikan dan dikomunikasikan kepada pihak internal dan eksternal, rekan bisnis, dan mitra kerja serta tersedia untuk pemangku kepentingan yang relevan.	To ensure that the Anti-Bribery Management System policy is documented and communicated to internal and external parties, business associates, and partners, and is available to relevant related parties.	Endosentris Atributif	Generalisasi	2	3	3
89.	Demikian kebijakan ini dibuat untuk dilaksanakan dengan penuh tanggung jawab oleh seluruh pegawai, mitra kerja dan pihak-	This policy is hereby established to be implemented with full responsibility by all employees, business partners, and	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	pihak yang berkepentingan.	relevant stakeholders.					
90.	Surat Pengumuman Nomor FR.03.06/E.V /0374/2026 Tentang Penerapan Penyelenggaraan Perizinan Berusaha Berbasis Risiko (PBBR) pada Izin Distributor Alat Kesehatan (IDAK).	Announcement Letter Number FR.03.06/E.V /0374/2026 Regarding The Implementation of Risk-Based Business Licensing (RBBL) for Medical Device Distributor License (MDDL).	Endosentris Atributif	Literal	2	2	2
91.	Berdasarkan Peraturan Pemerintah Nomor 28 Tahun 2025 tentang Penyelenggaraan Perizinan	Pursuant to Government Regulation Number 28 of 2025 concerning the Implementation of Risk-	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	2



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Berusaha Berbasis Risiko.	Based Business Licensing.					
92.	<p>IDAK berlaku sepanjang pelaku usaha masih menjalankan kegiatan usaha dan memenuhi kewajiban sesuai ketentuan peraturan perundang-undangan.</p>	<p>The Medical Device Distributor License (MDDL) shall remain valid as long as the business actor continues to conduct business activities and complies with obligations in accordance with the provisions of the applicable laws and regulations.</p>	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
93.	<p>Berdasarkan Peraturan Pemerintah Nomor 28 Tahun 2025 tentang</p>	<p>Pursuant to Government Regulation Number 28 of 2025 concerning</p>	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Penyelenggaraan Perizinan Berusaha Berbasis Risiko.	the Implementation of Risk-Based Business Licensing.					
94.	Peraturan Menteri Investasi dan Hilirisasi/Ke pala BKPM Nomor 5 Tahun 2025 tentang Pedoman dan Tata Cara Penyelenggaraan Perizinan Berusaha Berbasis Risiko melalui Sistem OSS.	Regulation of ministerial regulation governing investment and downstream industrial development /Head of the Investment Coordinating Board (BKPM) Number 5 of 2025 concerning Guidelines and Procedures for the Implementation of Risk-Based	Endosentris Atributif	Deskripsi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		Business Licensing through the Online Single Submission (OSS) System.					
95.	Peraturan Menteri Kesehatan Nomor 11 Tahun 2025 tentang Standar Kegiatan Usaha dan Standar Produk pada Penyelenggaraan Perizinan Berusaha Berbasis Risiko Subsektor Kesehatan.	Regulation of the Minister of Health Number 11 of 2025 concerning Business Activity Standards and Product Standards in the Implementation of Risk-Based Business Licensing in the Health Subsector.	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
96.	Peraturan Menteri Kesehatan Nomor 11	Regulation of the Minister of Health Number 11 of	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Tahun 2025 tentang Standar Kegiatan Usaha dan Standar Produk pada Penyelenggaraan Perizinan Berusaha Berbasis Risiko Subsektor Kesehatan.	2025 concerning Business Activity Standards and Product Standards in the Implementation of Risk-Based Business Licensing in the Health Subsector.					
97.	Peraturan Menteri Kesehatan Nomor 11 Tahun 2025 tentang Standar Kegiatan Usaha dan Standar Produk pada Penyelenggaraan Perizinan Berusaha Berbasis Risiko	Regulation of the Minister of Health Number 11 of 2025 concerning Business Activity Standards and Product Standards in the Implementation of Risk-Based Business	Endosentris Atributif	Calque	3	2	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Subsektor Kesehatan.	Licensing in the Health Subsector.					
98.	Masa Berlaku Perizinan Berusaha: IDAK berlaku sepanjang pelaku usaha masih menjalankan kegiatan usaha.	Validity Period of Business Licensing: The Medical Device Distributor License (MDDL) shall remain valid as long as the business actor continues to conduct business activities.	Endosentris Atribusi	Literal	3	3	2
99.	IDAK berlaku sepanjang pelaku usaha masih menjalankan kegiatan usaha dan memenuhi kewajiban	The Medical Device Distributor License (MDDL) shall remain valid as long as the business actor continues to	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	sesuai ketentuan peraturan perundang-undangan.	conduct business activities and complies with obligations in accordance with the provisions of the applicable laws and regulations.					
100.	Pelaku usaha yang memiliki IDAK aktif dan tidak dalam status dicabut, serta pada lampiran data teknis masih tercantum masa berlaku, wajib melakukan pemutakhiran perizinan berusaha melalui sistem OSS.	Business actors holding an active Medical Device Distributor License (MDDL) that has not been revoked and whose technical data attachment still specifies a validity period shall be required to update their business	Endosentr si Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		licensing through the Online Single Submission (OSS) system.					
101.	Sistem OSS akan menerbitkan lampiran dokumen pemutakhiran masa berlaku Perizinan Berusaha.	The OSS system shall issue an attachment document reflecting the updated validity period of the Business License.	Endosentris Atributif	Literal	2	2	2
102.	Pelaku usaha tidak perlu melakukan perpanjangan IDAK maupun pembaruan lampiran data teknis pada sistem Regalkes.	Business actors are not required to renew the MDDL or update the technical data attachment in the Regalkes system.	Endosentris Atributif	Peminjaman	3	3	3
103.	Pelaku usaha yang masih	Business actors who	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

memiliki Perizinan Berusaha Distributor Alat Kesehatan yang diterbitkan sebelum implementasi OSS Berbasis Risiko, berupa Sertifikat Distribusi Alat Kesehatan (SDAK) atau Izin Penyalur Alat Kesehatan (IPAK), wajib melakukan penyesuaian perizinan berusaha menjadi Izin Distributor Alat Kesehatan (IDAK).	still hold a Medical Device Distributor Business License issued prior to the implementati on of the Risk-Based OSS system, in the form of a Medical Device Distribution Certificate (SDAK) or a Medical Device Distributor License (IPAK), shall be required to adjust their business licensing to a Medical Device Distributor						
--	--	--	--	--	--	--	--



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		License (MDDL).					
104.	Pelaku usaha dapat mengajukan kembali permohonan IDAK IDAK melalui sistem OSS sesuai dengan ketentuan peraturan perundang-undangan.	Business actors may resubmit an IDAK application through the Online Single Submission (OSS) system in accordance with the provisions of the applicable laws and regulations.	Endosentris Atributif	Peminjaman	3	3	3
105.	Perbaikan data dan dokumen pada permohonan IDAK, yang sebelumnya diberikan sebanyak 2 (dua) kali, masing-masing diberikan	The timeframe for the revision of data and documents in Medical Device Distributor License (MDDL) applications, which was	Endosentris Atributif	Amplifikasi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	jangka waktu selama 20 (dua puluh) hari kerja.	previously granted for 2 (two) opportunities with a period of 20 (twenty) working days for each opportunity.					
106.	Diubah menjadi 2 (dua) kali kesempatan perbaikan, masing-masing diberikan jangka waktu selama 10 (sepuluh) hari kerja.	The provision has been amended to allow two opportunities to revise and resubmit the application, each within a period of ten (10) working days.	Endosentris Atributif	Kompensasi	2	3	2
107.	Diubah menjadi 2 (dua) kali kesempatan perbaikan, masing-masing diberikan jangka	The provision has been amended to allow two opportunities to revise and resubmit the application, each within a	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	waktu selama 10 (sepuluh) hari kerja.	period of ten (10) working days.					
108.	Diubah menjadi 2 (dua) kali kesempatan perbaikan, masing- masing diberikan jangka waktu selama 10 (sepuluh) hari kerja.	The provision has been amended to allow two opportunities to revise and resubmit the application, each within a period of ten (10) working days.	Endosentri s Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
109.	Jika dalam 2 (dua) kali kesempatan perbaikan tersebut, data dan dokumen masih belum lengkap atau belum memenuhi syarat, maka permohonan	If, within the 2 (two) revision opportunities, the data and documents remain incomplete or fail to meet the required requirements, the application shall be	Endosentri s Koordinati	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	dinyatakan ditolak.	deemed rejected.					
110.	IDAK dapat diterbitkan pada 1 (satu) atau lebih lokasi usaha, sesuai dengan ketentuan peraturan perundang-undangan.	A Medical Device Distributor License (MDDL) may be issued for 1 (one) or more business locations, in accordance with the provisions of the applicable laws and regulations.	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3
111.	Tembusan: Direktur Pengawasan Alat Kesehatan	Cc: Director of Medical Device Surveillance	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
112.	Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat	This document has been electronically signed using an electronic certificate	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	elektronik yang diterbitkan oleh Balai Besar Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).	issued by the Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).					
113.	Kami mohon kerja sama Bapak/Ibu untuk dapat memfasilitasi penyebarluasan surat kami terkait permohonan inputasi/pemutakhiran data investasi dan produksi alat kesehatan dan IVD.	We kindly request your support and assistance in facilitating the dissemination of our letter regarding the submission/updating of investment and production data for medical devices and in vitro	Endosentris Atributif	Subtitusi	2	2	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritikan atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		diagnostics (IVD).					
114.	Yth. Gabungan Perusahaan Alat-Alat Kesehatan dan Laboratorium (GAKESLA B).	To: Association representing companies engaged in the medical device and laboratory equipment sector (GAKESLA B).	Endosentris Atributif	Description	3	3	2
115.	Yth. Asosiasi Produsen Alat Kesehatan Indonesia (ASPAKI).	To: The Indonesian Medical Device Manufacturers Association (ASPAKI).	Endosentris Atribusi	Padanan Lazim	3	3	3
116.	Yth. Pimpinan Perusahaan Alat Kesehatan.	To: Medical Device Company Leaders	Endosentris Atributif	Transposisi	3	2	2
117.	Surat Edaran Nomor	Circular Letter Number	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	FR.03.01/E.V /0395/2026 Tentang Pengisian Template Standar Spesifikasi Alat Kesehatan dalam Registrasi Alat Kesehatan.	FR.03.01/E.V /0395/2026 Regarding The Completion of The Standard Specification Template for Medical Device Registration.					
118.	Surat Edaran Nomor FR.03.01/E.V /0395/2026 Tentang Pengisian Template Standar Spesifikasi Alat Kesehatan dalam Registrasi Alat Kesehatan.	Circular Letter Number FR.03.01/E.V /0395/2026 Regarding The Completion of The Standard Specification Template for Medical Device Registration.	Endosentri s Atributif	Transposisi	3	2	2
119.	Direktorat Jenderal	The Direktorat	Endosentri s Atributif	Transposisi	3	3	2



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Farmasi dan Alat Kesehatan melalui Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan menyediakan Template Standar Spesifikasi Alat Kesehatan untuk menyelaraskan spesifikasi pada aplikasi KFA dengan sistem registrasi alat kesehatan.	Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan, through the Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan, provides a Medical Device Specification Standard Template to harmonize specifications in the KFA application with the medical device registration system.					
120.	Surat Edaran Nomor FR.03.01/E.V /0395/2026 Tentang Pengisian	Circular Letter Number FR.03.01/E.V /0395/2026 Regarding	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Template Standar Spesifikasi Alat Kesehatan dalam Registrasi Alat Kesehatan.	The Completion of The Standard Specification Template for Medical Device Registration.					
121.	Kementerian Kesehatan saat ini terus melakukan penguatan tata kelola alat kesehatan dalam rangka mendukung penyelenggaraan pelayanan kesehatan yang aman, bermutu, dan berkelanjutan	The Kementerian Kesehatan continues to strengthen medical device governance in order to support the provision of safe, quality, and sustainable healthcare services.	Endosentris Atributif	Kalke	3	2	2
122.	Kementerian Kesehatan saat ini terus	The Kementerian Kesehatan	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	melakukan penguatan tata kelola alat kesehatan dalam rangka mendukung penyelenggaraan pelayanan kesehatan yang aman, bermutu, dan berkelanjutan	continues to strengthen medical device governance in order to support the health service implementation and sustainable healthcare services					
123.	Salah satu aspek penting dalam tata kelola alat kesehatan adalah tersedianya spesifikasi alat kesehatan yang terstandar, akurat, dan selaras dengan kebutuhan pelayanan kesehatan	One of the key aspects of medical device governance is ensuring the availability of standardized and accurate medical device specifications that align with healthcare service needs and	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	serta ketentuan peraturan perundang-undangan.	applicable regulations.					
124.	Salah satu aspek penting dalam tata kelola alat kesehatan adalah tersedianya spesifikasi alat kesehatan yang terstandar, akurat, dan selaras dengan kebutuhan pelayanan kesehatan serta ketentuan peraturan perundang-undangan.	One important aspect of medical device governance is the availability of standardized and accurate medical device specifications that are aligned with healthcare service needs and prevailing laws and regulations.	Endosentris Atributif	Kalke	3	2	2
125.	Salah satu aspek penting	One important	Endosentris Atributif	Transposisi	3	2	2



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	dalam tata kelola alat kesehatan adalah tersedianya spesifikasi alat kesehatan yang terstandar, akurat, dan selaras dengan kebutuhan pelayanan kesehatan serta ketentuan peraturan perundang-undangan.	aspect of medical device governance is the availability of standardized and accurate medical device specifications that are aligned with healthcare service needs and prevailing laws and regulations.					
126.	Salah satu aspek penting dalam tata kelola alat kesehatan adalah tersedianya spesifikasi alat kesehatan yang	One important aspect of medical device governance is the availability of standardized and accurate	Endosentris Atributif	Literal	3	3	2



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	terstandar, akurat, dan selaras dengan kebutuhan pelayanan kesehatan serta ketentuan peraturan perundang-undangan.	medical device specifications that are aligned with healthcare service needs and prevailing laws and regulations.					
127.	Salah satu aspek penting dalam tata kelola alat kesehatan adalah tersedianya spesifikasi alat kesehatan yang terstandar, akurat, dan selaras dengan kebutuhan pelayanan kesehatan serta ketentuan	One important aspect of medical device governance is the availability of standardized and accurate medical device specifications that are aligned with healthcare service needs and prevailing	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	peraturan perundang-undangan.	laws and regulations.					
128.	Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan melalui Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan menyediakan Template Standar Spesifikasi Alat Kesehatan untuk menyelaraskan spesifikasi pada aplikasi KFA dengan sistem registrasi alat kesehatan.	The Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan, through the Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan, provides a Medical Device Specification Standard Template to harmonize specifications in the KFA application with the medical device registration system.	Endosentris Atributif	Peminjaman	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

129.	Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan melalui Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan menyediakan Template Standar Spesifikasi Alat Kesehatan untuk menyelaraskan spesifikasi pada aplikasi KFA dengan sistem registrasi alat kesehatan.	The Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan, through the Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan, provides a Medical Device Specification Standard Template to harmonize specifications in the KFA application with the medical device registration system.	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3
130.	Sehubungan hal tersebut disampaikan ketentuan	In relation to the above, the provisions for completing	Endosentris Atributif	Literal	3	2	2



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	pengisian template spesifikasi sebagai berikut.	the specification template are hereby conveyed as follows.					
131.	Template Standar Spesifikasi Alat Kesehatan adalah format spesifikasi teknis alat kesehatan yang untuk diisi oleh Pemohon sesuai dengan produk yang didaftarkan.	The Medical Device Specification Standard Template is a technical specification format for medical devices to be completed by the Applicant in accordance with the product being registered.	Endosenri s Atributif	Transposisi	3	3	3
132.	Spesifikasi teknis yang diisi merupakan uraian teknis produk sesuai Standar	The technical specification s to be completed shall constitute a technical description of	Endosenri s Atributif	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Spesifikasi Produk.	the product in accordance with the Product Specification Standard.					
133.	Spesifikasi teknis yang diisi merupakan uraian teknis produk sesuai Standar Spesifikasi Produk.	The technical specifications to be completed shall constitute a technical description of the product in accordance with the Product Specification Standard.	Endosentris Atributif	Kalke	3	2	2
134.	Dokumen diunggah pada sistem registrasi alat kesehatan untuk permohonan izin edar baru pada Formulir C1.	The document shall be uploaded to the medical device registration system for application for a new	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		marketing authorization under Form C1.					
135.	Dokumen diunggah pada sistem registrasi alat kesehatan untuk permohonan izin edar baru pada Formulir C1.	The document shall be uploaded to the medical device registration system for application for a new marketing authorization under Form C1.	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
136.	Dokumen diunggah untuk permohonan perpanjangan dan/atau perubahan pada persyaratan data pendukung	The document shall be uploaded for application for renewal and/or amendment to the supporting document requirements	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	atau pada poin 15.	or as specified under point 15.					
137.	Dokumen diunggah untuk permohonan perpanjangan dan/atau perubahan pada persyaratan data pendukung atau pada poin 15.	The document shall be uploaded for application for renewal and/or amendment to the supporting document requirements or as specified under point 15.	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3
138.	Apabila terdapat template produk yang belum tersedia, pelaku usaha dapat membuat template spesifikasi	In the event that a product template is not yet available, business actors may prepare a specification template by	Endosentris Atributif	Transposisi	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	dengan mengacu pada Standar Spesifikasi Produknya.	referring to the applicable Product Specification Standard.					
139.	Apabila terdapat template produk yang belum tersedia, pelaku usaha dapat membuat template spesifikasi dengan mengacu pada Standar Spesifikasi Produknya.	In the event that a product template is not yet available, business actors may prepare a specification template by referring to the applicable Product Specification Standard.	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
140.	Demikian Surat Edaran ini untuk dapat dilaksanakan dengan penuh tanggung jawab sesuai dengan	This Circular Letter is hereby issued to be implemented with full legal responsibility in accordance with the	Endosentris Atributif	Partikularisasi	2	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	ketentuan peraturan perundang-undangan.	prevailing laws and regulations.					
141.	DIREKTUR PRODUKSI DAN DISTRIBUSI ALAT KESEHATAN	DIRECTOR OF MEDICAL DEVICE PRODUCTION AND DISTRIBUTION	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
142.	Kementerian Kesehatan tidak menerima suap dan/atau gratifikasi dalam bentuk apapun. Jika terdapat potensi suap atau gratifikasi silakan laporkan melalui HALO KEMENKES 1500567.	The Kementerian Kesehatan does not accept bribes and/or gratuities in any form. If there is any indication of bribery or gratuities, please report it through HALO KEMENKES at 1500567.	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

143.	Untuk verifikasi keaslian tanda tangan elektronik , silakan unggah dokumen pada laman https://tte.komdigi.go.id/verifyPDF .	For verification of the authenticity of the electronic signature , please upload the document at https://tte.komdigi.go.id/verifyPDF .	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3
144.	Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).	This document has been electronically signed using an electronic certificate issued by the Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).	Endosentris Atributif	Literal	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Negara (BSSN).						
145.	Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan merupakan Unit Kerja yang memiliki tugas memberikan pelayanan publik di bidang perizinan Alat Kesehatan dan PKRT.	The Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan is a work unit responsible for providing public services in the field of Medical Device and Household Health Supplies (PKRT) licensing.	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3
146.	Penerimaan gratifikasi tersebut dapat menimbulkan konflik kepentingan, bertentangan dengan peraturan/kod	Such acceptance of gratification may give rise to conflicts of interest, be contrary to applicable regulations	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	e etik serta dapat dikenakan sanksi pidana.	and codes of ethics, and may result in criminal sanctions.					
147.	Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan merupakan unit kerja yang saat ini sedang berupaya mewujudkan Zona Integritas menuju Wilayah Bebas dari Korupsi (ZI WBK).	The Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan is a work unit currently committed to developing an Integrity Zone toward a Corruption-Free Area (ZI WBK).	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	3	3	2
148.	Penerimaan tersebut dapat menimbulkan konflik kepentingan dan bertentangan	Such acceptance may create conflicts of interest and is contrary to the	Endosentris Atributif	Padanan Lazim	2	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	dengan peraturan/kode etik Aparatur Sipil Negara (ASN).	regulations and code of ethics for Civil Servant (ASN).					
149.	Bagi permohonan IDAK yang telah mendapatkan kode billing atau Surat Perintah Bayar (SPB), agar segera melakukan pembayaran dan mengirimkan bukti bayar paling lambat tanggal 31 Desember 2025.	For Medical Device Distribution License (IDAK) applications that have obtained a billing ID or Payment Order Letter (Surat Perintah Bayar/SPB), applicants are required to promptly complete the payment and submit the proof of payment no later than 31 December 2025.	Endosentris Atributif	Kompresi Linguistik	3	3	3



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

150.	<p>Bagi permohonan IDAK yang telah mendapatkan kode billing atau Surat Perintah Bayar (SPB), agar segera melakukan pembayaran dan mengirimkan bukti bayar paling lambat tanggal 31 Desember 2025.</p>	<p>For Medical Device Distribution License (IDAK) applications that have obtained a billing code or Payment Order Letter (Surat Perintah Bayar/SPB), applicants are required to promptly complete the payment and submit the proof of payment receipt no later than 31 December 2025.</p>	Endosentris Atributif	Amplifikasi	2	2	2
------	--	--	-----------------------	-------------	---	---	---

[Dokumen Pendukung \(DATA\) Laporan Magang](#)



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Kementerian Kesehatan
Direktorat Jenderal
Farmasi dan Alat Kesehatan
Jalan H.R. Rasuna Said Blok X-5 Kavling 4-9
Jakarta Selatan 12950
(021) 5201590 (hunting)
<https://farmaikes.kemkes.go.id>

Nomor : KP.01.10/E.I/389/2026
Hal : Tanggapan revisi jadwal magang
an. Cindy Aulia Assyahidah

09 Februari 2026

Yth. Direktur Politeknik Negeri Jakarta
Tempat

Menindaklanjuti surat Ketua Jurusan Administrasi Niaga Politeknik Negeri Jakarta nomor 260/DST/PL3.10/B/PK.01.09/2026 hal Surat Permohonan Magang Industri, dan surat Sekretaris Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan sebelumnya Nomor KP.01.10/E.I/197/2026 hal Penerimaan Mahasiswa Magang Politeknik Negeri Jakarta an. **Cindy Aulia Assyahidah (NIM 2308411028)** yang ditempatkan pada Tim Kerja Evaluasi, Informasi dan Hubungan Masyarakat, Sekretariat Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan, bersama ini disampaikan hal-hal sebagai berikut:

1. Sehubungan dengan adanya penyesuaian kebijakan akademik dari pihak kampus, dimana pelaksanaan magang diharapkan berlangsung selama **3 (tiga) bulan** dan penyelesaian kegiatan magang disarankan sebelum bulan Mei agar mahasiswa dapat difokuskan pada bimbingan serta penyusunan laporan.
2. Perlu penyesuaian jadwal magang yang semula direncanakan tanggal **2 Februari s.d 22 Mei 2026 direvisi menjadi tanggal 2 Februari s.d 4 Mei 2026**.
3. Revisi waktu pelaksanaan magang ini dimaksudkan untuk mendukung penyelesaian tugas dan penguatan kompetensi mahasiswa sesuai dengan ruang lingkup kegiatan di unit kerja terkait.

Demikian disampaikan, atas perhatian dan kerjasama Saudara diucapkan terima kasih.

Sekretaris Direktorat Jenderal Farmasi dan
Alat Kesehatan,



Heri Radison, SKM, MKM, QGIA

Tembusan:

1. Direktur Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan (sebagai laporan);
2. Ketua Tim Kerja Evaluasi, Informasi dan Hubungan Masyarakat Setditjen Farmalikes;
3. Ketua Tim Kerja Dukungan Manajemen Setditjen Farmalikes.

Kementerian Kesehatan tidak menerima suap dan/atau gratifikasi dalam bentuk apapun. Jika terdapat potensi suap atau gratifikasi silakan laporkan melalui HALO KEMENKES 1500567 dan <https://wbs.kemkes.go.id>. Untuk verifikasi keaslian tanda tangan elektronik, silakan unggah dokumen pada laman <https://tte.komdigi.go.id/verifyPDF>.

Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).

SURAT KETERANGAN MAGANG DI KEMENTERIAN KESEHATAN RI



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Kementerian Kesehatan
Direktorat Jenderal
Farmasi dan Alat Kesehatan
Jalan H.R. Rasuna Said Blok X-5 Kavling 4-9
Jakarta Selatan 12950
(021) 5201590 (hunting)
<https://farmalkes.kemkes.go.id>

SURAT KETERANGAN
NOMOR KP.01.10/E.I/1355/2026

Yang bertandatangan di bawah ini :

nama : **Dr. JEFFRI ARDIYANTO, M.App.Sc.**
NIP : 197306141995031001
jabatan : Plt. Sekretaris Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan

dengan ini menerangkan mahasiswa atas nama:

nama : **CINDY AULIA ASSYAHIDAH**
NIM : 2308411028
program studi : Bahasa Inggris Untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional
institusi pend. : Politeknik Negeri Jakarta

bahwa nama yang tersebut di atas telah melaksanakan kegiatan magang pada Sekretariat Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan, Direktorat Jenderal Farmasi dan Alat Kesehatan terhitung mulai tanggal 2 Februari s.d 4 Mei 2026.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Jakarta, 08 Mei 2026
Plt. Sekretaris Direktorat Jenderal
Farmasi dan Alat Kesehatan,



Dr. Jeffri Ardlyanto, M.App.Sc.
NIP 197306141995031001

Dokumen ini telah difandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh Balai Besar Sertifikasi Elektronik (BSrE), Badan Siber dan Sandi Negara (BSSN).

**SURAT KETERANGAN TELAH MENYELESAIKAN MAGANG DI
KEMENTERIAN KESEHATAN RI**



Logbook Mingguan Peserta Program Magang Kementerian Kesehatan Republik Indonesia

Nama Peserta : Cindy Aulia Assyahidah
 Perguruan Tinggi : Politeknik Negeri Jakarta
 Semester : 6 (enam)
 Program Studi : Bahasa Inggris Untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional (BISPRO)
 Unit Kerja : Setditjen Farmalkes, Humas
 Nama Pembimbing : Sari Mutiarani, S.Si., Apt., M.Farm.
 Periode Magang : 2 Februari 2026 – 4 Mei 2026

Periode	Minggu ke-1 Bulan Februari				URAIAN TUGAS	KETERANGAN
	HARI	TANGGAL	WAKTU			
				Mulai	Selesai	
Senin	02/02/2026	09.30	16.00	Pengenalan dengan mentor, lingkungan kerja, pegawai, dan tata tertib di Farmalkes. Diskusi dengan mentor terkait gambaran pekerjaan yang akan dilakukan selama magang. Scan foto-foto lama untuk dijadikan lini masa di acara Kementerian Kesehatan RI.	WFO	
Selasa	03/02/2026	07.30	16.00	Pengenalan dengan mentor, lingkungan kerja, pegawai, dan tata tertib di Setditjen Farmalkes khususnya di Tim Kerja Evaluasi, Informasi, dan	WFO	

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				<p>Hubungan Masyarakat. Penerjemahan Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Indonesia dan WHO Perkuat Sinergi dalam Persiapan World Local Production Forum Keempat” dari Indonesia-Inggris.</p>	
Rabu	04/02/2026	07.30	16.00	<p>Pengenalan dengan mentor, lingkungan kerja, pegawai, dan tata tertib di Setditjen Farmalkes khususnya di Tim Kerja Evaluasi, Informasi, dan Hubungan Masyarakat. Penerjemahan Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Indonesia dan WHO Perkuat Sinergi dalam Persiapan World Local Production Forum Keempat” dari Indonesia-Inggris.</p>	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Kamis	05/02/2026	07.30	16.00	Riset bahan laporan magang terkait struktur organisasi di Kementerian Kesehatan RI. Penerjemahan script video “Kerjasama Kemenkes RI bersama CEPI mewujudkan 100 Days Mission Indonesia” dari Indonesia-Inggris.	WFO
Jumat	06/02/2026	07.30	16.00	Riset bahan laporan magang terkait struktur organisasi di Kementerian Kesehatan RI. Penerjemahan script video “Kerjasama Kemenkes RI bersama CEPI mewujudkan 100 Days Mission Indonesia” dari Indonesia-Inggris.	WFO

Periode Minggu ke-2 Bulan Februari					
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	09/02/2026	07.30	16.00	Pengarsipan dokumen-dokumen administrasi di Kementerian Kesehatan RI. Pengeditan hasil terjemahan script video	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				“Kerjasama Kemenkes RI bersama CEPI mewujudkan 100 Days Mission Indonesia”	
Selasa	10/02/2026	07.30	16.00	Pengeditan hasil terjemahan script video “Kerjasama Kemenkes RI bersama CEPI mewujudkan 100 Days Mission Indonesia”	WFO
Rabu	11/02/2026	07.30	16.00	Riset bahan laporan magang terkait struktur organisasi di Kementerian Kesehatan RI. Penerjemahan Permohonan Data Industri Alkes Dalam Negeri 2026 dari Indonesia-Inggris.	WFO
Kamis	12/02/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Permohonan Data Industri Alkes Dalam Negeri 2026 dari Indonesia-Inggris.	WFO
Jumat	13/02/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Permohonan Data Industri Alkes Dalam Negeri 2026 dari Indonesia-Inggris.	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Periode Minggu ke-3 Bulan Februari					
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	16/02/2026	07.30	16.00	-	Cuti Bersama Tahun Baru Imlek
Selasa	17/02/2026	07.30	16.00	-	Cuti Bersama Tahun Baru Imlek
Rabu	18/02/2026	07.30	16.00	-	Izin Sakit
Kamis	19/02/2026	07.30	14.30	-	Izin Sakit
Jumat	20/02/2026	07.30	15.00	Penerjemahan Pengumuman Tentang Penyesuaian Jam Operasional selama Bulan Ramadhan 1447 Hijriah/Tahun 2026 dari Indonesia-Inggris	WFO

Periode Minggu ke-4 Bulan Februari					
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	23/02/2026	07.30	14.30	Penerjemahan Pengumuman Tentang Penyesuaian Jam Operasional selama Bulan Ramadhan 1447 Hijriah/Tahun 2026 dari Indonesia-Inggris	WFO
Selasa	24/02/2026	07.30	14.30	Penerjemahan Pengumuman Tentang Penyesuaian Jam Operasional selama Bulan Ramadhan 1447 Hijriah/Tahun	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				2026 dari Indonesia- Inggris	
Rabu	25/02/2026	07.30	14.30	Penerjemahan Pengumuman Tentang Penutupan Sementara Perizinan Sarana Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan dari Indonesia- Inggris	WFO
Kamis	26/02/2026	07.30	14.30	Penerjemahan Pengumuman Tentang Penutupan Sementara Perizinan Sarana Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan dari Indonesia- Inggris	WFO
Jumat	27/02/2026	07.30	15.00	Penerjemahan Pengumuman Tentang Penutupan Sementara Perizinan Sarana Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan dari Indonesia- Inggris	WFO

Periode	Minggu ke-1 Bulan Maret				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	02/03/2026	07.30	14.30	Penerjemahan Indonesia- Inggris Terkait Kebijakan Sistem	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Manajemen Anti Penyusunan Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan Kementerian Kesehatan	
Selasa	03/03/2026	07.30	14.30	Penerjemahan Indonesia-Inggris Terkait Kebijakan Sistem Manajemen Anti Penyusunan Direktorat Produksi dan Distribusi Alat Kesehatan Kementerian Kesehatan	WFO
Rabu	04/03/2026	07.30	14.30	-	Izin Bimbingan Laporan
Kamis	05/03/2026	07.30	14.30	Penerjemahan Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Satu Tahun CKG Fokus Bergeser dari Deteksi ke Pengobatan Nyata” dari Indonesia-Inggris	WFO
Jumat	06/03/2026	07.30	15.00	Penerjemahan Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Satu Tahun CKG Fokus Bergeser dari	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Deteksi ke Pengobatan Nyata” dari Indonesia-Inggris	
				Membantu persiapan dan pemenuhan kebutuhan produksi video purna tugas pegawai di Kementerian Kesehatan RI yang berisi pesan dan kesan dari rekan kerja.	

Periode Minggu ke-2 Bulan Maret					
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	09/03/2026	07.30	14.30	Penerjemahan Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Hati – Hati Informasi Seminar Palsu!” dari Indonesia-Inggris	WFO
Selasa	10/03/2026	07.30	14.30	Penerjemahan Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Hati – Hati Informasi Seminar Palsu!” dari Indonesia-Inggris	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Membantu persiapan dan pemenuhan kebutuhan produksi video purna tugas pegawai di Kementerian Kesehatan RI yang berisi pesan dan kesan dari rekan kerja.	
Rabu	11/03/2026	07.30	14.30	<p>Penerjemahan Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Hati – Hati Informasi Seminar Palsu!” dari Indonesia-Inggris</p> <p>Membantu persiapan dan pemenuhan kebutuhan produksi video purna tugas pegawai di Kementerian Kesehatan RI yang berisi pesan dan kesan dari rekan kerja.</p>	WFO
Kamis	12/03/2026	07.30	14.30	Penerjemahan Pengumuman Tentang Penutupan Sementara Sistem Perizinan Alat Kesehatan dan Surat Keterangan Selama Cuti Bersama Hari	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Raya Idul Fitri 1447 Hijriah/Tahun 2026 dari Indonesia-Inggris.	
				Membantu persiapan dan pemenuhan kebutuhan produksi video purna tugas pegawai di Kementerian Kesehatan RI yang berisi pesan dan kesan dari rekan kerja.	
Jumat	13/03/2026	07.30	15.00	Membantu persiapan dan pemenuhan kebutuhan produksi video purna tugas pegawai di Kementerian Kesehatan RI yang berisi pesan dan kesan dari rekan kerja.	WFO

Periode	Minggu ke-3 Bulan Maret				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	16/03/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Pengumuman Tentang Penutupan Sementara Sistem Perizinan Alat Kesehatan dan Surat Keterangan Selama Cuti Bersama Hari	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Raya Idul Fitri 1447 Hijriah/Tahun 2026 dari Indonesia-Inggris	
Selasa	17/03/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Pengumuman Tentang Penutupan Sementara Sistem Perizinan Alat Kesehatan dan Surat Keterangan Selama Cuti Bersama Hari Raya Idul Fitri 1447 Hijriah/Tahun 2026 dari Indonesia-Inggris	WFO
Rabu	18/03/2026	07.30	16.00	-	Cuti Bersama Hari Raya Nyepi
Kamis	19/03/2026	07.30	16.00	-	Cuti Bersama Hari Raya Nyepi
Jumat	20/03/2026	07.30	16.00	-	Cuti Bersama Hari Raya Idul Fitri 1447 H

Periode Minggu ke-4 Bulan Maret					
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	23/03/2026	07.30	16.00	-	Cuti Bersama Hari Raya Idul Fitri 1447 H
Selasa	24/03/2026	07.30	16.00	-	Cuti Bersama Hari Raya Idul Fitri 1447 H
Rabu	25/03/2026	07.30	16.00	-	Izin Acara Keluarga
Kamis	26/03/2026	07.30	16.00	-	Izin Acara Keluarga



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Jumat	27/03/2026	07.30	16.00	-	Izin Acara Keluarga
-------	------------	-------	-------	---	---------------------

Periode	Minggu ke-1 Bulan April				KETERANGAN
	HARI	TANGGAL	WAKTU		
Mulai			Selesai		
Senin	30/03/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Kemenkes Pastikan Stok Vaksin MR Aman, Dukung Percepatan Imunisasi Cegah Campak” Membantu persiapan dan pemenuhan kebutuhan produksi video purna tugas pegawai di Kementerian Kesehatan RI yang berisi pesan dan kesan dari rekan kerja.	WFO
Selasa	31/03/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Kemenkes Pastikan Stok Vaksin MR Aman, Dukung	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Percepatan Imunisasi Cegah Campak”	
Rabu	01/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Kemenkes Pastikan Stok Vaksin MR Aman, Dukung Percepatan Imunisasi Cegah Campak”	WFO
Kamis	02/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Kemenkes Pastikan Stok Vaksin MR Aman, Dukung Percepatan Imunisasi Cegah Campak”	WFO
Jumat	03/04/2026	07.30	16.00	-	Cuti Bersama Wafat Yesus Kristus

Periode	Minggu ke-2 Bulan April				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	06/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Ditjen Farmalkes Lantik Pejabat Fungsional untuk Perkuat Transformasi SDM Kesehatan”	
Selasa	07/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Ditjen Farmalkes Lantik Pejabat Fungsional untuk Perkuat Transformasi SDM Kesehatan”	WFO
Rabu	08/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Ditjen Farmalkes Lantik Pejabat Fungsional untuk Perkuat Transformasi SDM Kesehatan”	WFO
Kamis	09/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Kemenkes Apresiasi Sinergi AIGMI Perkuat Infrastruktur Gas Medik di RSUD Muda Sedia Aceh Tamiang”	
				Pengarsipan dokumen- dokumen administrasi di Kementerian Kesehatan	
Jumat	10/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia- Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Kemenkes Apresiasi Sinergi AIGMI Perkuat Infrastruktur Gas Medik di RSUD Muda Sedia Aceh Tamiang”	WFH

Periode	Minggu ke-3 Bulan April				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	13/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia- Inggris Teks Artikel	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Kemenkes Apresiasi Sinergi AIGMI Perkuat Infrastruktur Gas Medik di RSUD Muda Sedia Aceh Tamiang”	
Selasa	14/04/2026	07.30	16.00	Izin Bimbingan Laporan	-
Rabu	15/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Kalbe Farma Hibahkan Open PCR Kit untuk Perkuat Deteksi Tuberkulosis di Indonesia” Pengarsipan dokumen administrasi di Kementerian Kesehatan	WFO
Kamis	16/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Kalbe Farma Hibahkan Open PCR Kit untuk	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Perkuat Deteksi Tuberkulosis di Indonesia”	
				Pengarsipan dokumen-dokumen administrasi di Kementerian Kesehatan	
Jumat	17/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Kalbe Farma Hibahkan Open PCR Kit untuk Perkuat Deteksi Tuberkulosis di Indonesia”	WFH
				Mempelajari Materi Terkait Arsip Dinamis yaitu Aktif dan Non Aktif.	

Periode	Minggu ke-4 Bulan April				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	20/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Pelantikan dan Pengambilan Sumpah Jabatan Administrator Perkuat Kinerja	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Ditjen Farmalkes dan Ditjen Penanggulangan Penyakit”	
Selasa	21/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Pelantikan dan Pengambilan Sumpah Jabatan Administrator Perkuat Kinerja Ditjen Farmalkes dan Ditjen Penanggulangan Penyakit” Pengarsipan dokumen-dokumen administrasi di Kementerian Kesehatan Proofreading Teks Regulasi Terbaru di Kementerian Kesehatan RI dalam Bahasa Inggris	WFO
Rabu	22/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Pelantikan dan Pengambilan	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Sumpah Jabatan Administrator Perkuat Kinerja Ditjen Farmalkes dan Ditjen Penanggulangan Penyakit”	
Kamis	23/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Izin Vaksin MR Keluar, Kemenkes Prioritaskan Vaksinasi Kepada Tenaga Kesehatan” Pengarsipan dokumen-dokumen administrasi di Kementerian Kesehatan Mengikuti Rapat Workshop Peningkatan Kompetensi SDM Kearsipan melalui Implementasi Sistem Informasi Kearsipan Nasional (SIKN) dan Jaringan Informasi Kearsipan Nasional (JIKN)	WFO
Jumat	24/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-	WFH



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Izin Vaksin MR Keluar, Kemenkes Prioritaskan Vaksinasi Kepada Tenaga Kesehatan”	
--	--	--	--	---	--

Periode	Minggu ke-5 Bulan April				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	27/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Teks Artikel Kementerian Kesehatan RI Ditjen Farmalkes yaitu “Izin Vaksin MR Keluar, Kemenkes Prioritaskan Vaksinasi Kepada Tenaga Kesehatan” Pengarsipan dokumen-dokumen administrasi di Kementerian Kesehatan	WFO
Selasa	28/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Pengumuman Penyesuaian Kebijakan Kewajiban	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Pengujian Produk Rapid Diagnostic Test (RDT) Antigen COVID-19	
				Pengarsipan dokumen-dokumen administrasi di Kementerian Kesehatan	
Rabu	29/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Pengumuman Penyesuaian Kebijakan Kewajiban Pengujian Produk Rapid Diagnostic Test (RDT) Antigen COVID-19	WFO
				Pengarsipan dokumen-dokumen administrasi di Kementerian Kesehatan	
Kamis	30/04/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris Pengumuman Penyesuaian Kebijakan Kewajiban Pengujian Produk Rapid Diagnostic Test (RDT) Antigen COVID-19	WFO
Jumat	01/05/2026	07.30	16.30	-	Cuti Bersama Hari Buruh
Senin	04/05/2026	07.30	16.00	Penerjemahan Indonesia-Inggris	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Pengumuman Penyesuaian Kebijakan Kewajiban Pengujian Produk Rapid Diagnostic Test (RDT) Antigen COVID-19	
				Mengikuti Rapat Webinar Manajemen Resiko di Lingkungan Sekretariat Ditjen Farmalkes	


POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

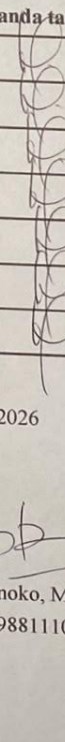
Hak Cipta :

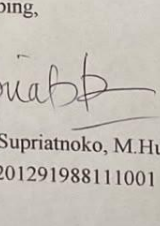
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

**KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI**
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA
Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021)7863534,
7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

FORM BIMBINGAN PKL
(DOSEN PEMBIMBING PNJ)

Nama : Cindy Aulia Assyahidah
Judul PKL : Teknik dan Kualitas Penerjemahan Frasa Nomina Endosentris dalam Surat Resmi Kementerian Kesehatan RI

No.	Hari/Tgl	Materi Bimbingan	Tanda tangan
1	Sabtu, 11 April 2026	Konsultasi Bab I	
2	Selasa, 14 April 2026	Revisi Bab I	
3	Rabu, 13 Mei 2026	Konsultasi Bab I & II	
4	Jum'at, 22 Mei 2026	Revisi Bab I & II	
5	Rabu, 27 Mei 2026	Konsultasi Bab III & IV	
6	Selasa, 9 Juni 2026	Revisi Bab III & IV	
7	Kamis, 11 Juni 2026	Acc	

Depok, 11 Juni 2026
Pembimbing,

Dr. Drs. Supriatnoko, M.Hum.
NIP. 196201291988111001

LOGBOOK BIMBINGAN MAGANG



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



HASIL EVALUASI

(Pembimbing Perusahaan/Industri)

Nama Mahasiswa : Cindy Aulia Assyahidah
NIM : 2308411028
Judul PKL : Teknik dan Kualitas Penerjemahan Frasa Nomina Endosentris dalam Surat Resmi Kementerian Kesehatan RI

Nilai Praktik Kerja Lapangan

No	Komponen Penilaian	Range Nilai	Nilai yang Dicapai
1	Kemampuan Berbahasa Secara Lisan	10-20	20
2	Kemampuan Berbahasa Secara Tulisan	10-20	20
3	Kerja Sama	10-20	20
4	Kedisiplinan	10-20	20
5	Etika	10-20	20
Total Nilai (A)			100

Jakarta, 4 Mei 2026

Pembimbing Perusahaan/Industri,



Sari Mutiarani, S.Si., Apt., M.Farm.

NIP. 197814222006042003

Saran Pembimbing perusahaan/industri terhadap mahasiswa PKL

1.
2.
3.

HASIL EVALUASI